

(d) accredit, in accordance with criteria and procedures adopted by the Council, organizations in Canada or in a country designated by an order made under subsection (4) that are engaged in testing and certification in those fields, and maintain a record of accredited organizations and of their standards marks;

(d.1) accredit, in accordance with criteria and procedures adopted by the Council, organizations in Canada that are engaged in standards formulation in those fields and maintain a record of accredited organizations and of their standards marks;

(e) approve standards in those fields submitted by organizations accredited by the Council as national standards where appropriate, and maintain an index of approved standards;

(f) provide for the identification and evaluation of the need for new standards, revisions to existing standards and additional testing and certification services in those fields, and arrange for that need to be satisfied

(i) by obtaining the cooperation of organizations accredited by the Council to engage in standards formulation, testing and certification, and

(ii) where that need cannot be satisfied in the manner described in subparagraph (i), by promoting the establishment or utilization of new or other organizations for that purpose;

(g) establish and register under the *Trade-marks Act* its own standards marks in those fields and, subject to that Act and in accordance with any agreement or arrangement between the Council and any organization accredited by it respecting the use of the marks in relation to standards formulated by that organization, authorize and regulate their use;

(h) unless otherwise provided for by any other Act of Parliament or by treaty,

(i) represent Canada as the Canadian member of the International Organization for Standardization, the International Electrotechnical Commission and any other similar international organization engaged in the formulation of voluntary standards, and

(ii) ensure effective Canadian participation in the activities of those organizations;

(i) promote, in cooperation with Canadian organizations engaged in voluntary standards formulation, testing and certification in those fields, arrangements with organizations similarly engaged in other countries for the exchange of information and for cooperation in those activities;

(j) provide financial assistance to Canadian organizations concerned with voluntary standardization in those fields to assist them in meeting national and international requirements;

(k) collect, translate and distribute information on standards and standardization activities in those fields in and outside Canada;

(l) promote the use of standards approved by the Council;

(m) review the need for and make recommendations with respect to the use of, or conversion to, the international system of units, known as the metric system, in Canadian industry, trade and commerce; and

(n) make recommendations to the Minister, which recommendations shall be included in the annual report of the Council, in respect of standards that, in the opinion of the Council, should be made compulsory.

d) agréer, en conformité avec les critères et les procédures qu'il a adoptés, les organismes s'occupant au Canada, ou dans les pays désignés par décret pris en application du paragraphe (4), de l'essai et de l'homologation des normes dans ces domaines et tenir un registre de ces organismes et des marques de conformité qu'ils délivrent;

d.1) agréer, en conformité avec les critères et les procédures qu'il a adoptés, les organismes s'occupant au Canada de la formulation de normes dans ces domaines et tenir un registre de ces organismes et des marques de conformité qu'ils délivrent;

e) entériner, s'il y a lieu, à l'échelle nationale, les normes élaborées dans ces domaines par les organismes agréés et tenir un catalogue des normes ainsi entérinées;

f) veiller à ce que soit reconnu et évalué le besoin d'établir de nouvelles normes, de réviser les normes existantes, de développer les services d'essai et d'homologation dans ces domaines, et prendre les mesures nécessaires pour répondre à ce besoin :

(i) soit en coopérant avec des organismes agréés,

(ii) soit, si cela n'est pas suffisant, en favorisant le recours à d'autres organismes, existants ou à créer éventuellement;

g) créer et faire enregistrer, aux termes de la *Loi sur les marques de commerce*, ses propres marques de conformité aux normes dans ces domaines et en autoriser et réglementer l'usage dans le cadre de cette loi et conformément aux accords ou arrangements conclus;

h) sauf disposition contraire d'une autre loi fédérale ou d'un traité :

(i) représenter le Canada auprès de l'Organisation internationale de normalisation, de la Commission électrotechnique internationale et de tout autre organisme international à vocation semblable,

(ii) assurer la participation active du Canada aux travaux de ces organismes;

i) encourager, de concert avec les organismes canadiens s'occupant de la formulation, de l'essai et de l'homologation de normes volontaires dans ces domaines, la conclusion d'accords de coopération et d'échange de renseignements avec des organismes étrangers analogues;

j) fournir une aide financière à des organismes canadiens s'occupant de normalisation volontaire dans ces domaines pour les aider à satisfaire aux exigences nationales et internationales;

k) rassembler, traduire et diffuser l'information sur les normes et les activités de normalisation dans ces domaines au Canada et à l'étranger;

l) encourager l'utilisation des normes qu'il a entérinées;

m) examiner s'il y a lieu d'adopter, dans l'industrie et le commerce canadiens, le système international d'unités, dit système métrique, et faire des recommandations sur l'utilisation de ce système ou sur la conversion à ce système;

n) faire, dans son rapport annuel, des recommandations au ministre, quant aux normes qui, à son avis, devraient être obligatoires.